



Original Mode d'emploi

Machine à équilibrer les roues Weber
Modèle : Profi STW 202



Version 1.1
Mise à jour : juin 2023

www.weber-werke.de
Weber GmbH
Sülzbach 1
D-37293 Herleshausen
Tél. : +49 (0) 5654 / 343

Table des matières

1	Sécurité.....	4
1.1	Introduction	4
1.2	Prescriptions de sécurité pour la mise en service	4
1.3	Règles de sécurité pour l'exploitation.....	4
1.4	Utilisation conforme à la destination.....	5
1.5	Prescriptions de sécurité pour les travaux de service	5
1.6	Signification des autocollants	6
1.7	Dispositifs de sécurité sur l'équilibreuse de roue	7
1.8	Instructions d'utilisation	7
2	Manuel technique	8
2.1	Contenu de la livraison.....	8
2.2	Données techniques	8
2.3	Distances par rapport à l'environnement de l'équilibreuse de roue	9
2.4	Description de l'équilibreuse de roue	9
2.5	Déclaration de conformité UE	10
3	Préparation de la machine à équilibrer les roues.....	11
3.1	Préface.....	11
3.2	Déballage.....	11
3.3	Mise en place.....	11
3.3.1	Remarques sur l'élimination des matériaux d'emballage !	11
3.4	Choix du site	11
3.5	Nature du sol / surface d'installation	11
4	Montage de l'équilibreuse de roue.....	12
4.1	Montage du coude de protection de roue.....	12
4.2	Montage de l'arbre d'équilibrage	13
4.3	Raccordement électrique	13
5	Montage de la roue.....	14
5.1	Méthode de montage 1 - montage conique à l'arrière de la jante	14
5.2	Méthode de montage 2 - montage conique sur l'avant de la jante	14
6	Manipulation correcte de l'écrou de serrage rapide et de l'arbre d'équilibrage	15
6.1	Mise en place et retrait de la roue	15
6.2	Débridage de la roue.....	15
7	Éléments de commande de la machine.....	16
7.1	L'écran	16
7.2	Le panneau de commande / le clavier	17
7.3	Programmes d'équilibrage existants	18
8	Régler les paramètres de la machine	19
8.1	Réglages de base	19
9	Calibrage de la machine	20
9.1	Auto-étalonnage de la machine à équilibrer.....	20

9.2	Calibrage du bras de mesure de la distance.....	21
9.3	Calibrage du bras de mesure.....	22
10	Informations générales sur l'utilisation.....	22
10.1	Avant l'équilibrage.....	22
10.2	Saisie des données de la jante.....	23
10.3	Points de réception avec la jauge de largeur de jante.....	23
10.4	Mise en place de masses d'équilibrage.....	24
10.5	Appliquer des poids adhésifs.....	24
11	Utilisation de la machine.....	25
11.1	DYN (mode standard).....	25
11.2	Mode ALU-1.....	27
11.3	Mode ALU-S.....	28
12	Fonction d'optimisation (OPT).....	33
13	Roues de moto.....	34
14	Entretien.....	35
14.1	Informations générales.....	35
14.2	Entretien quotidien.....	35
14.3	Maintenance mensuelle.....	35
14.4	Démontage et élimination.....	35
14.4.1	Élimination des composants.....	35
15	Auto-diagnostic, messages d'erreur et recherche d'erreurs.....	36
15.1	Auto-diagnostic.....	36
15.2	Messages d'erreur.....	37
15.3	Dépannage.....	39
16	Schémas électriques.....	40
16.1	Schéma électrique.....	40
17	Plan et liste des pièces de rechange.....	41
18	Première mise en service.....	48

Les informations contenues dans ce manuel ont été soigneusement vérifiées, mais des erreurs ne peuvent pas être totalement exclues. Ce manuel est destiné aux utilisateurs ayant des connaissances techniques dans le domaine du contrôle et de la réparation des véhicules. Sous réserve de modifications techniques et de contenu.

Toutes les images présentées peuvent être des exemples. Des différences de couleur sont possibles !

1 Sécurité

1.1 Introduction

Les instructions de montage et d'utilisation font partie intégrante d'une machine d'équilibrage de roues.

Une personne qualifiée est une personne qui, en raison de sa formation professionnelle et de son expérience, possède des connaissances suffisantes dans le domaine de la technique des pneumatiques et qui est familiarisée avec les prescriptions nationales, les prescriptions de prévention des accidents et les règles techniques généralement reconnues en la matière :

z. Par exemple, les règles BG, les normes DIN, les dispositions VDE, les règles techniques d'autres États membres de l'Union européenne.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels, de dommages à la roue et à l'équilibreuse de roue résultant du non-respect de ces instructions de service.

Les consignes de sécurité suivantes mettent en garde contre les dangers et doivent aider à éviter les dommages corporels et matériels. Pour votre propre sécurité, il est absolument nécessaire de respecter les consignes de sécurité de ce mode d'emploi. En outre, les prescriptions de sécurité nationales et internationales en vigueur des autorités compétentes en matière de protection du travail et de prévention des accidents doivent être respectées. Chaque exploitant est lui-même responsable du respect de ces prescriptions.

1.2 Règles de sécurité pour la mise en service

L'équilibreuse de roues est homologuée pour une installation et une utilisation dans des locaux secs. Le montage dans des locaux humides et mouillés ainsi que dans des locaux présentant un risque d'explosion n'est pas autorisé.

L'exploitant est responsable du choix du lieu d'installation, de la nature du sol, de la capacité de charge des faux-plafonds, etc. Il convient de s'assurer, par des contrôles ou des indications d'architectes, que la nature du sol répond aux exigences ou de réaliser des fondations qui satisfont aux exigences.

Le raccordement au réseau sur site ne peut être réalisé que par des entreprises d'électricité agréées. Les prescriptions nationales en vigueur doivent être respectées.

1.3 Règles de sécurité pour l'exploitation

Le mode d'emploi doit être accessible et doit être respecté par chaque utilisateur. Les prescriptions légales en matière de prévention des accidents doivent être respectées. Les dispositions et prescriptions légales ont la priorité sur le mode d'emploi.

L'équilibreuse de roue ne peut être utilisée que par des personnes autorisées et formées, âgées de 18 ans révolus. Afin d'éviter toute utilisation non autorisée, certaines équilibreuses de roues sont équipées d'un interrupteur principal verrouillable (si disponible).

Veuillez lire toutes les règles de sécurité et les instructions techniques relatives à cette machine avant de l'installer, de la raccorder et de la mettre en service.

La machine a été fabriquée dans le respect des prescriptions ISO 9000. La construction a tenu compte des exigences d'une excellente qualité et d'une utilisation adaptée à l'utilisateur.

Le mode d'emploi contient toutes les données pertinentes concernant la machine. Conservez soigneusement le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.

L'équilibreuse de roue ne doit pas être installée dans un environnement extrêmement chaud ou froid. Il faut éviter d'installer la machine trop près de radiateurs, de robinets de gaz ou d'eau, d'installations d'humidification de l'air, de climatiseurs ou d'autres appareils présentant des risques.

L'équilibreuse de roue ne doit pas être exposée en permanence aux rayons directs du soleil.

Évitez que des liquides ne pénètrent dans l'écran. Ne placez pas de récipients contenant des liquides sur les compartiments à poids ou à proximité immédiate de l'écran.

La machine ne doit pas être mise en contact avec des liquides corrosifs ou d'autres substances pouvant endommager la surface.

L'installation doit se faire sur une surface plane et portante. Il convient de veiller à ce que les vibrations du sol dues à d'autres appareils ou influences soient exclues. La machine doit être fixée au sol.

Seul le personnel correctement formé et qualifié pour cela peut être autorisé à utiliser cette machine.

Tous les travaux de modification et d'équipement de la machine non autorisés par le fabricant peuvent entraîner des dommages matériels et corporels importants. Le fabricant / fournisseur décline toute responsabilité à cet égard.

1.4 Utilisation conforme à la destination

Cette machine ne doit être utilisée que dans le but pour lequel elle a été conçue par le fabricant. Toute autre utilisation est interdite.

Les interventions ou modifications arbitraires sur la machine sont interdites.

Le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité doit être contrôlé régulièrement. Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être mis hors service ni leur fonctionnement manipulé d'une autre manière. En cas d'irrégularités au niveau des dispositifs de sécurité, l'équilibreuse de roue ne doit pas être utilisée.

La société Weber GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés par une manipulation incorrecte et une utilisation non conforme à l'usage prévu.

L'interrupteur principal est en outre également un interrupteur d'arrêt d'urgence et doit être désactivé dans les situations de danger.

1.5 Règles de sécurité pour les travaux d'entretien

Les travaux de maintenance et de réparation ne peuvent être effectués que par des techniciens de service autorisés des partenaires contractuels de la société Weber GmbH.

Avant d'effectuer des travaux de maintenance ou de réparation, l'équilibreuse de roue doit être déconnectée du réseau électrique (interrupteur principal éteint, fusible coupé). Des mesures appropriées doivent être prises pour éviter toute remise en marche.

Les travaux sur la partie électrique de l'équilibreuse de roue ou sur le câble d'alimentation ne doivent être effectués que par des spécialistes ou des électriciens autorisés.

1.6 Signification des autocollants



Porter des gants de protection



Lire le mode d'emploi



Porter des lunettes de protection



Coupez la source d'alimentation de la machine pendant les travaux d'entretien.



AVERTISSEMENT concernant les pièces de machine en rotation

Cet autocollant, qui se trouve à côté de l'arbre d'équilibrage, rappelle à l'utilisateur qu'il s'agit d'une pièce en rotation et qu'elle présente donc un danger.



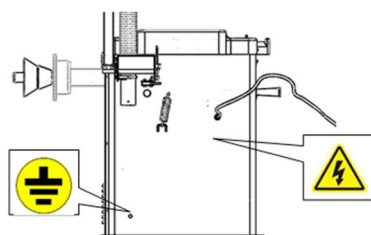
Symbole de mise à la terre

Cet autocollant se trouve sur le côté arrière gauche de la machine et indique l'endroit où le câble de mise à la terre doit être raccordé.



Symbole de l'éclair

Cet autocollant situé à l'arrière de la machine indique l'endroit où le câble d'alimentation doit être branché.



Positionnement des autocollants à l'arrière de la machine.



Ce symbole indique que ce modèle de machine a obtenu le certificat CE.

1.7 Dispositifs de sécurité sur l'équilibreuse de roue

L'interrupteur principal : L'interrupteur principal met la machine hors tension et arrête le processus d'équilibrage.

Arc de protection de la roue : L'arceau de protection des roues en plastique résistant aux chocs empêche l'envol de pierres, de poids d'équilibrage ou d'autres matériaux sur la roue / le pneu. Pour sa propre sécurité, l'arc de protection des roues doit toujours être rabattue.

Interrupteur de l'arc de protection des roues : Un micro-commutateur sur l'arc de protection de roue empêche le démarrage de l'équilibreuse sans que l'arc de protection de roue ne soit abaissé.

Attention : toutes les consignes de sécurité doivent être scrupuleusement respectées avant et pendant la mise en service de la machine. Les mécaniciens ou autres personnes autorisées doivent être formés de manière précise avant d'utiliser la machine. Les instructions de sécurité doivent être signées par chaque personne autorisée.

1.8 Instructions d'utilisation

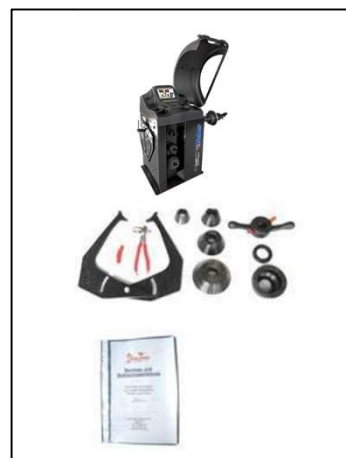
1er domaine d'application	
Les présentes instructions d'utilisation s'appliquent au travail avec les équilibreuses de roues.	
2. dangers pour l'homme et l'environnement	
	- Risque de blessure par la roue en rotation - risque d'écrasement par l'arc de protection ou le mécanisme de serrage - Risque de déchirure par une arête vive sur les jantes ou par des fils métalliques dépassant des pneus
3. mesures de protection et règles de conduite	
	- Utilisation indépendante uniquement si la personne est âgée d'au moins 18 ans, a reçu une formation, a prouvé sa compétence et a été mandatée par l'entrepreneur. - Si le travail est effectué par plusieurs personnes, un superviseur doit être désigné. - Toujours utiliser des outils et des accessoires de travail corrects et appropriés. - Porter des vêtements ou des moyens de protection appropriés (par ex. lunettes de protection, protections auditives, chaussures de sécurité, etc.) - Utilisation uniquement conforme à l'usage prévu, dans le respect du mode d'emploi. - Toujours utiliser l'arc de protection prévu, ne travailler la roue que lorsqu'elle est complètement à l'arrêt. - prendre des mesures de sécurité contre les dangers de la circulation (par ex. barrières, postes de sécurité) - Faites attention à toutes les pièces mobiles lorsque vous utilisez l'équilibreuse de pneus. - Ne pas mettre en danger d'autres personnes lors de tous les mouvements de l'équilibreuse. - Ne pas se tenir dans la zone de mouvement de l'équilibreuse. - Veillez à garder une distance suffisante pour ne pas vous faire prendre. - Veillez toujours à ce que la roue à équilibrer soit bien serrée sur la machine.
4. comportement en cas de perturbations	
	- En cas de risques identifiables, arrêter immédiatement le fonctionnement. Protéger l'équilibreuse contre toute nouvelle utilisation. - Signaler les défauts constatés à son supérieur. - Ne remédier aux dysfonctionnements que lorsque l'appareil est à l'arrêt (hors tension) ou faire appel à du personnel spécialisé.
5. comportement en cas d'accident / premiers secours	
	- Garder son calme - Faire appel à des secouristes - Appel d'urgence : _____ - Déclarer un accident
6. maintenance	
	- Réparation uniquement par des personnes ou des entreprises compétentes mandatées à cet effet.

2 Manuel technique

2.1 Contenu de la livraison

L'équilibreuse de roue est livrée avec :

1	Jauge largeur de jante
4	Cônes d'équilibrage
1	Écrou de serrage rapide
1	Arbre d'équilibrage
1	Pièce de pression en plastique pour écrou à serrage rapide
1	Anneau de protection pour pièce de pression en plastique
1	Pince pour masses d'équilibrage
1	100 g Poids d'étalonnage
1	Clé à six pans creux
1	Set de petites pièces



Disponible **en option**



STW110001

Pince à masses d'équilibrage
Machine à équilibrer



STM100

Machines à équilibrer
Kit de démarrage



TRA0325

Arbre d'équilibrage de
moto

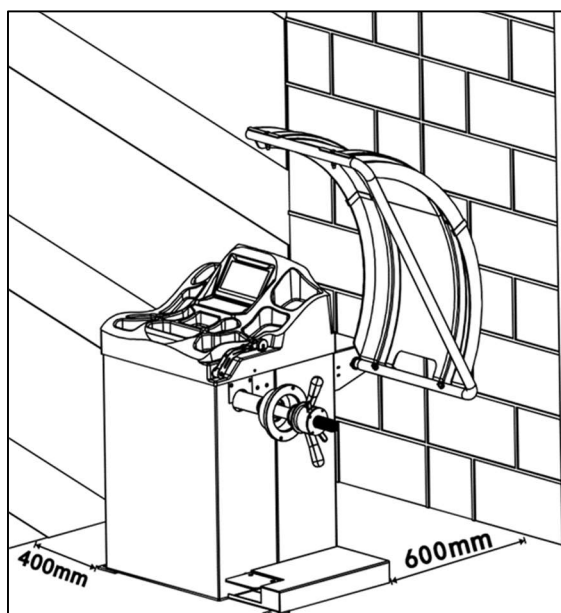
Pour faciliter le travail de l'opérateur, l'équilibreuse de roue peut être équipée ou utilisée avec des accessoires. Seuls les accessoires d'origine du fabricant doivent être utilisés.

2.2 Données techniques

Largeur de la jante	1,5 - 20 pouces
Diamètre de la jante	10 - 24 pouces
Diamètre des roues	990 mm
Poids de la roue max.	65 kg
Vitesse d'équilibrage	200 tours/minute
Temps d'équilibrage	env. 8 sec.
Puissance du moteur	0,2 kW
Raccordement électrique	230 V / 1 Ph / 50 Hz
Précision	± 1 g
Niveau sonore	≤ 70 dB
Température de travail	5 - 50 °C
Poids propre	environ 100 kg

Remarque : les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées.

2.3 Distances par rapport à l'environnement de la machine d'équilibrage des roues



2.4 Description de l'équilibreuse de roue



1	Interrupteur principal
2	Couverture avec compartiments pour poids
3	Écran
4	Clavier / panneau de commande
5	Arc de protection de roue
6	Bras de mesure "distance" / "diamètre"
7	Arbre d'équilibrage
8	Surface d'appui pour la jante
9	Corps de la machine
10	Support de cônes
11	Jauge largeur de jante

2.5 Déclaration de conformité UE



Nous
Weber GmbH
Sülzbach 1
37293 Herleshausen

déclarons par la présente que la machine désignée ci-après, de par sa conception et son type de construction ainsi que dans l'exécution que nous avons mise en circulation, répond aux exigences de sécurité fondamentales correspondantes de la directive CE. En cas de modification de la machine non approuvée par le soussigné, cette déclaration perd sa validité.

Désignation: Machine à équilibrer les roues

Modèle: Machine à équilibrer les roues professionnelle
désignation du fabricant : Weber STW - 202 (ZH825)

numéro de série :

Directive CE pertinente : 2006 / 42 / EC

En particulier, les normes utilisées :

EN 60204-1:2018
EN ISO 12100 : 2010
EN IEC 61000-6-1:2019
EN 61000-6-3:2007 +A1:2011

Numéro de référence de la fiche technique: SHES200400571801/02

Certificat : SHES2004005718MDC
Valable à partir du 25.02.2019

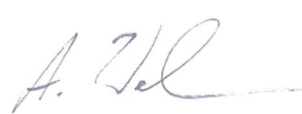
Émetteur du certificat : SGS-CSTS
NO.588 West Jindu Road
District de Songjiang,
201612 Shanghai Chine
Numéro d'identification : 0023

Personne habilitée à constituer le dossier technique : Andreas Weber


(adresse comme ci-dessus)

Herleshausen, décembre 2020

Lieu/DateAndreas


Weber / Directeur général

3 Préparation de la machine à équilibrer les roues

3.1 Préface

Avant de sortir l'appareil de son emballage, il convient de lire les instructions de montage et de les suivre à la lettre. Le non-respect de ces instructions entraîne l'exclusion de la responsabilité et de la garantie. Veuillez noter qu'en cas de montage incorrect, il y a danger de mort. La société Weber GmbH n'assume aucune responsabilité, garantie ou garantie pour les produits et pièces détruits suite à un montage ou une manipulation incorrects. Veuillez tenir compte de la feuille "Première mise en service par une personne qualifiée".

3.2 Déballage

Déballer l'appareil en utilisant les moyens appropriés. Faites particulièrement attention aux parties sensibles de la machine comme le clavier, l'écran, le couvercle et l'arbre d'équilibrage.

Le fait de soulever la machine au niveau de l'arbre d'équilibrage peut entraîner des dommages au niveau des capteurs. Le fournisseur / fabricant n'assume aucune responsabilité pour les défauts qui en résultent.

Déballer la machine avec précaution et vérifiez qu'elle est en parfait état et qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante.

3.3 Mise en place

Lors de l'installation de la machine, il convient de veiller au respect des règles de sécurité en vigueur. Un espace libre de 60 cm doit être respecté entre la machine et les murs / surfaces adjacents. L'espace nécessaire doit être adapté aux conditions locales respectives après le montage de l'arceau de protection des roues et le vissage de l'arbre d'équilibrage.

Évitez de déplacer la machine au niveau de l'arbre d'équilibrage et de l'arc de protection des roues. Cela peut entraîner des dommages au niveau des paliers du dispositif de protection ou du mécanisme de commutation.

3.3.1 Instructions pour l'élimination des matériaux d'emballage !

Les matériaux d'emballage doivent être réutilisés ou éliminés de manière appropriée, conformément aux dispositions nationales en vigueur.

3.4 Choix du site

L'équilibreuse de roues est autorisée pour le montage dans des locaux d'atelier fermés et secs. Une utilisation dans des locaux humides et mouillés ainsi que dans des locaux présentant un risque d'explosion n'est pas autorisée.

3.5 Nature du sol / surface d'installation

L'équilibreuse de roue doit être installée sur un sol suffisamment solide pour résister à la force exercée sur la surface d'appui au sol. La surface d'appui doit être plane. L'utilisateur est responsable du choix correct du lieu d'installation et de la garantie de la capacité de charge du sol. La qualité du béton doit être de C20/25.



ATTENTION : Les sols qui ne répondent pas aux exigences peuvent provoquer de graves dommages matériels et corporels.

Utilisez des ancrages de fixation qui s'adaptent aux trous de fixation prévus pour la machine afin de garantir un ancrage correct au sol.

Utilisez l'un des ancrages pour charges lourdes suivants pour la fixation : Fischer Tampon d'ancrage FBN II 10/30 Fischer

Si l'inégalité du sol est supérieure à 0,25%, des cales de taille suffisante peuvent être utilisées comme matériau de compensation.

Pour travailler correctement, il est absolument nécessaire d'ancrer l'équilibreuse de roues dans les fondations.

4 Montage de la machine à équilibrer les roues

4.1 Montage de l'arche de protection des roues

Tirer le câble de l'interrupteur de contact à travers la bride de raccordement pour le coude de protection des roues (ill. 1) et le raccorder à l'interrupteur. Visser maintenant la bride de raccordement à la machine avec les 3 vis du set de petites pièces.

Visser l'arc de protection des roues au milieu (ill. 2) et le faire glisser sur le cadre correspondant. Fixer l'arche de protection des roues sur le cadre à l'aide des 2 vis.

Pousser le coude de protection des roues avec le cadre sur la bride de raccordement et le monter avec la vis fournie.

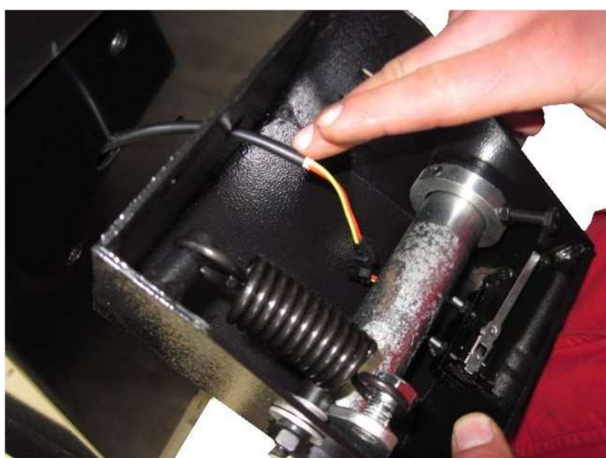


Fig. 1



Fig. 2



Pour sa propre sécurité, l'arche de protection des roues doit toujours être rabattue pendant l'équilibrage.

4.2 Montage de l'arbre d'équilibrage

Introduire l'arbre d'équilibrage de roue dans l'ouverture prévue à cet effet et le visser sur la machine à l'aide de la longue vis à six pans creux fournie avec la machine, à l'aide de la clé à six pans creux (ill. 3).



Fig. 3

4.3 Raccordement électrique

La machine d'équilibrage de roues est prévue en standard pour être raccordée à une prise de courant, 230 V / 50 Hz / 1 Ph. La machine est équipée en série d'une fiche de raccordement homologuée CE. Le circuit électrique pour la prise requise doit être protégé séparément.

Chaque raccordement électrique doit être conforme aux exigences suivantes :
Respectez la plaque signalétique de la machine ;



Une mise à la terre correcte est nécessaire pour un fonctionnement correct. Ne connectez pas l'appareil à des conduites d'air, d'eau, de téléphone ou à tout autre objet inapproprié.

Tous les travaux de raccordement électrique doivent être effectués par un électricien qualifié, en respectant les prescriptions du VDE et/ou de la société d'électricité et de distribution compétente. Toutes les prescriptions CE ou DIN applicables doivent être respectées.

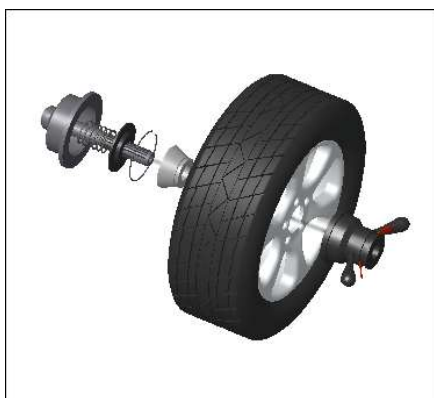
5 Montage de la roue

On distingue deux méthodes de serrage différentes pour le montage des roues.

5.1 Méthode de montage 1 - montage conique à l'arrière de la jante

La plupart des roues en acier peuvent être montées correctement avec cette méthode. La roue est centrée sur le cône par l'intérieur du moyeu.

- Nettoyez la surface de la jante avant d'utiliser cette méthode.
- Choisissez le cône le mieux adapté au trou central de la jante.
- Poussez le cône avec la grande surface vers la bride sur l'arbre de manière à ce qu'il soit en contact avec la bride.
- Prenez un capuchon en plastique adapté (en option) et placez-le sur l'écrou de serrage.
- Soulevez la roue sur l'arbre et centrez le trou central de la jante avec le cône posé dessus.
- Fixez la roue sur l'arbre d'équilibrage à l'aide de l'écrou à serrage rapide. Veillez à ce que le centrage soit correct.



5.2 Méthode de montage 2 - montage du cône sur l'avant de la jante

Une roue ne doit être centrée de cette manière que si la surface intérieure ne permet pas de positionner correctement le cône. La roue est centrée sur le cône depuis l'extérieur du moyeu.

- Choisissez le cône le mieux adapté au trou central de la jante.
- Soulevez la roue vers la bride de sorte qu'elle repose sur l'arbre d'équilibrage contre la bride.
- Faites glisser le cône avec la grande surface vers l'extérieur sur l'arbre d'équilibrage.
- Centrez le trou central de la jante en faisant glisser le cône.
- Fixez la roue sur l'arbre d'équilibrage à l'aide de l'écrou de serrage rapide (sans capuchon en plastique).



6 Manipulation correcte de l'écrou de serrage rapide et de l'arbre d'équilibrage

ATTENTION : Une utilisation incorrecte de l'écrou de serrage rapide ou un mauvais serrage et desserrage de la roue peuvent endommager l'écrou de serrage rapide et l'arbre d'équilibrage. Le fabricant / importateur / vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie.

6.1 Mise en place et retrait de la roue

- Lors du serrage et du desserrage de la roue, la jante doit être guidée vers le cône de centrage à une distance régulière, sans toucher l'arbre d'équilibrage, comme le montre l'illustration A.
- Amener l'écrou de serrage rapide jusqu'à la jante en actionnant le mécanisme. Ne plus actionner le mécanisme de serrage de l'écrou de serrage rapide.

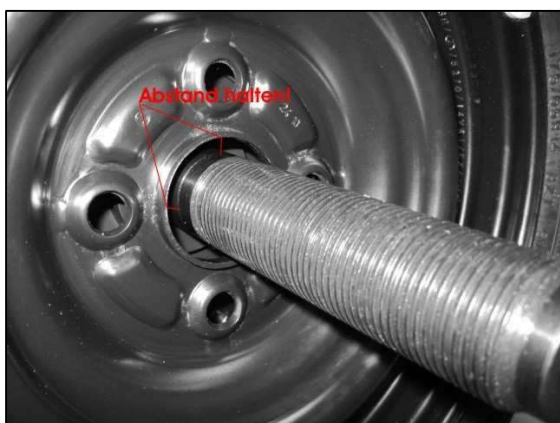


Fig. A

6.2 Détendre la roue

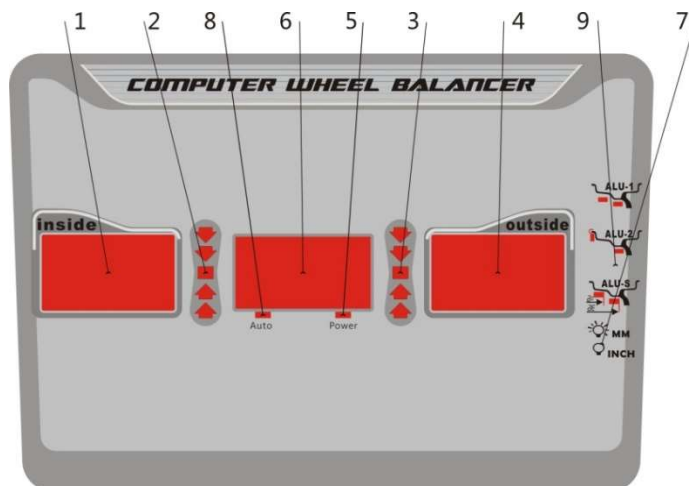
- Dévissez l'écrou de serrage rapide jusqu'à ce que la jante soit complètement desserrée, comme le montre l'illustration B. Ce n'est qu'alors que le mécanisme de l'écrou de serrage rapide peut être actionné. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages sur l'écrou de serrage rapide et l'arbre d'équilibrage.
- Lorsque vous retirez la roue, veillez à ne pas endommager le filetage de l'arbre d'équilibrage. Procédez comme indiqué sur la figure A.



Fig. B

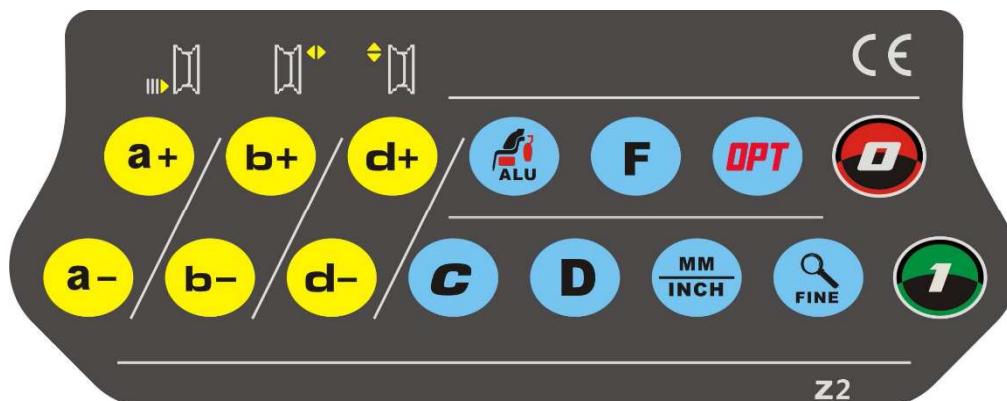
7 Éléments de commande de la machine

7.1 L'écran



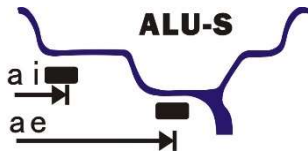
- 1 Affichage numérique de la valeur du déséquilibre interne.
- 2 Indicateur Indicateurs pour déterminer la position du balourd à l'intérieur.
- 3 Indicateur Indicateurs pour déterminer la position du balourd à l'extérieur.
- 4 Affichage numérique de la valeur du déséquilibre extérieur.
- 5 Indique que l'équilibreuse est prête à fonctionner.
- 6 Affichage pour la lecture de la mesure de largeur "b".
- 7 Affichage des dimensions en mm ou en pouces
- 8 Affichage de la mesure automatique
- 9 Mode de correction Alu

7.2 Le panneau de commande / le clavier



Symbole	Fonction	Symbole	Fonction
	Réglage de la "distance" par rapport à l'équilibreuse de roue		Optimisation du déséquilibre
	Réglage "Largeur de la jante"		Sélection des modes d'équilibrage "ALU"
	Réglage "Diamètre de la jante"		Mode d'équilibrage statique
	Commutation en mode de calibrage		indication précise du déséquilibre en grammes
	Arrêter / Annuler		Bouton d'autodiagnostic, Auto-étalonnage
	Démarrer le processus d'équilibrage		Modifier l'unité de mesure mm / pouce

7.3 Programmes d'équilibrage existants

Symbole	Mode de compensation	Exploitation	Ajouter des poids
	Mode standard	1. mettre la machine en marche 2. saisie de la valeur a,b,d 3. début de l'équilibrage, après l'équilibrage	Frapper les poids de chaque côté du bord de la jante
	ALU1	1. mettre la machine en marche 2. entrée a,b,d- valeur 3. appuyer sur la touche Alus, le voyant s'allume 4. début de l'équilibrage, après l'équilibrage	Appliquer des poids adhésifs sur les deux côtés de l'épaule de la jante
	ALU2	1. mettre la machine en marche 2.saisie de la valeur a,b,d 3.appuyer sur la touche ALU, le voyant s'allume 4.Début de l'équilibrage, après l'équilibrage	Appliquer des poids adhésifs sur l'épaule de la jante des deux côtés.
	ALUS	1. mettre la machine en marche 2.appuyer sur la touche ALU, le voyant s'allume 3. saisie de la valeur ai / ae / d 4. début de l'équilibrage, après l'équilibrage	Ajout de poids adhésifs sur les deux positions de la tête du bras de mesure
	Statique Mode	1. mettre la machine en marche 2. saisie de la valeur a,b,d 3. démarrer le processus d'équilibrage, après le processus d'équilibrage 4. appuyez sur le bouton F	Appliquer un poids adhésif

8 Réglage des paramètres de la machine

8.1 Réglages de base

Maintenez la touche  enfoncée, puis appuyez sur la touche  pour accéder au menu. Appuyez sur les touches  et  pour modifier les paramètres et sur la touche  pour passer à l'étape suivante.

Pos.	Annonces	Fonction	Sélection
1		Valeur seuil pour l'affichage du déséquilibre	5 / 10 / 15
2		Son	On / Off
3		Largeur	On / Off
4		Lumière	1-8
5		Fixer des poids avec le bras de mesure	AN : Fixer les poids avec le bras de mesure ARRÊT : position à 12 heures ou position du laser
6		Poids des pneus (petits pneus)	On / Off
7		Arc de protection de roue Démarrer l'équilibrage	Abaisser l'arche de protection de la roue et démarrer ainsi le processus d'équilibrage
8		Unité de poids	gramme / once
9		Fonctionnement du type de roue	CAR : Roue de voiture Sco : Roue de moto

9 Calibrage de la machine

9.1 Auto-étalonnage de la machine à équilibrer

Attention !

- Le programme d'étalonnage automatique doit être effectué après la première installation ou le premier montage, ou si la précision de mesure est suspecte d'erreur, afin de garantir la précision de mesure de l'équilibrage.
- La machine doit être fixée au sol, sinon les résultats de mesure seront erronés.
- Le réglage de dimensions incorrectes empêche la machine d'être correctement calibrée et, par conséquent, toutes les valeurs d'équilibrage sont incorrectes. Dans ce cas, effectuez à nouveau un auto-étalonnage avec les dimensions correctes.
- Veillez à ce que la roue soit correctement attachée. La roue ne doit pas osciller ni battre.

Mettez l'équilibreuse en marche et montez une roue en acier (15 pouces) sur laquelle des masses d'équilibrage peuvent être montées. Retirez les poids de frappe déjà montés sur la roue.

Maintenant, réglez les paramètres de roue "a b d".

Le poids de 100 g doit être précis et ne doit pas être endommagé. Ne le jetez pas ou ne l'utilisez pas pour l'équilibrage. Il n'est utilisé que pour l'étalonnage.

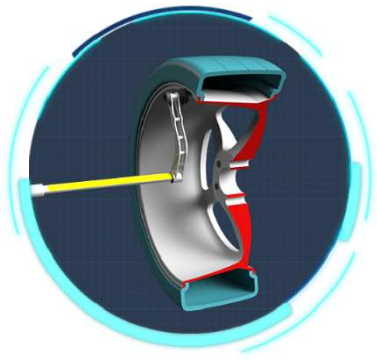
Il est nécessaire que les pneus de voiture normaux soient installés sur une jante et gonflés à la pression appropriée.

Étape 1	Maintenez le bouton  enfoncé, puis appuyez sur le bouton 	vient	
Étape 2	Abaissez l'arc de protection de la roue, puis appuyez sur le bouton  pour lancer le processus d'équilibrage, après le processus d'équilibrage	vient	
Étape 3	Ouvrez l'arche de protection de la roue, tournez la roue en position et fixez le poids de 100 grammes à la position extérieure de 12 heures, abaissez l'arche de protection de la roue et appuyez sur  pour démarrer le processus d'équilibrage, après le processus d'équilibrage	vient	
Étape 4	Ouvrez l'arche de protection de la roue, tournez la roue en position et fixez le poids de 100 grammes à la position intérieure de 12 heures, abaissez l'arche de protection de la roue et appuyez sur le bouton  pour démarrer le processus d'équilibrage.	vient	
Auto-étalonnage terminé			

9.2 Calibrage du bras de mesure de la distance

Appuyez sur +  			
Étape 1			Tirer le bras de mesure sur la position "0" et tenir, agir avec 
Étape 2			Tirer le bras de mesure sur la position "15" Et tenir, confirmer avec 
Étape 3		>	Calibrage du bras de mesure terminé

9.3 Calibrage du bras de mesure

Appuyez sur  + 			
Étape 1		Fonctionnement >	Réglez "d" en tapant   , (par ex. si c'est 16 pouces, faites-le 16)
Étape 2		Fonctionnement >	Déplacez le bras de mesure de manière à ce qu'il touche le bord de la jante et maintenez-le immobile. Pour confirmer, appuyez sur le bouton 
Étape 3		Fonctionnement >	Calibrage terminé

10 Informations générales sur l'utilisation

10.1 Avant l'équilibrage

	N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir lu et compris l'ensemble des instructions et des avertissements.
	L'arceau de protection de la roue ne doit pas être ouvert avant que la roue ne s'arrête. Le bouton STOP sert à arrêter immédiatement la machine en cas d'urgence.
	Ne laissez pas le panneau de commande se mouiller !
	Les chaînes, les bracelets, les vêtements amples ou les corps étrangers à proximité des pièces mobiles peuvent présenter un danger pour l'opérateur.

IMPORTANT ! Le réglage de base lors de la mise en marche de l'équilibreuse de roue se trouve toujours en mode dynamique "DYN" !

La roue à équilibrer doit être absolument propre. C'est la seule façon d'obtenir de bons résultats.

-Après avoir mis la machine en marche, vous vous trouvez dans le mode standard "Dynamique" (programme général pour jantes en acier). Cette fonction est sélectionnée dans des conditions normales.

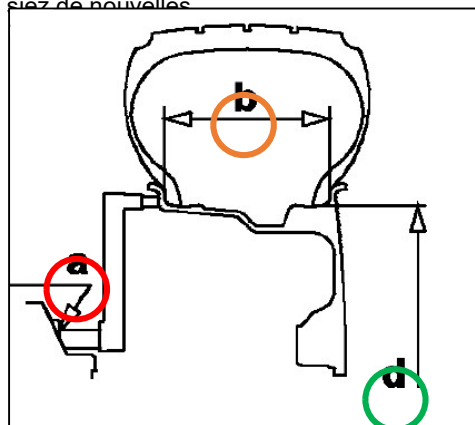
-Lors de l'équilibrage statique, la jante est traitée comme si elle n'avait qu'une seule surface latérale.

-Lors de l'équilibrage dynamique, le déséquilibre est contrôlé des deux côtés de la jante.

10.2 Saisie des données de la jante

Avant de pouvoir équilibrer une roue, vous devez entrer les données de la roue dans l'équilibreuse.

Il est important pour l'utilisateur de savoir comment les données doivent être saisies, car des données erronées entraînent des résultats de mesure erronés. Les données saisies sont enregistrées jusqu'à ce que vous en saisissez de nouvelles.



a → Distance entre l'équilibreuse et l'intérieur de la jante

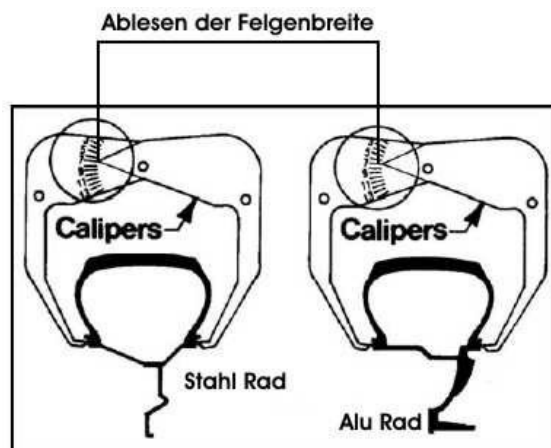
b → Largeur de la jante

c → Diamètre de la jante

10.3 Points de réception avec la jauge de largeur de jante

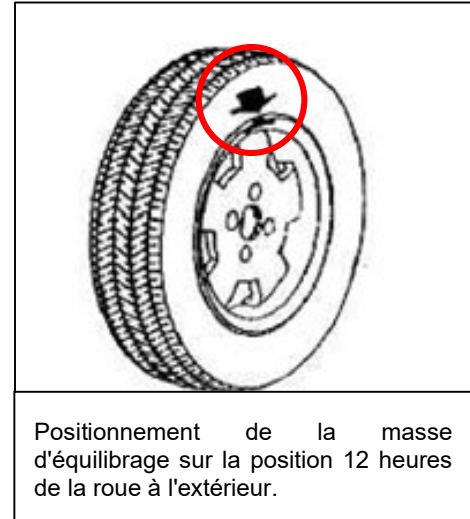
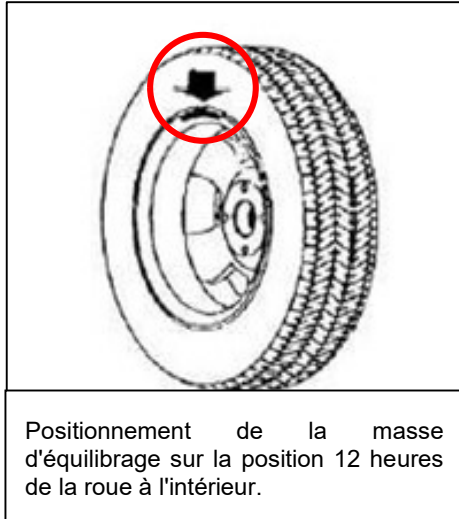
La jauge de largeur de jante est utilisée pour lire ou contrôler la largeur de la jante.

Pour l'utilisation, voir le graphique ci-dessous.



10.4 Mise en place de masses d'équilibrage

Tournez la roue jusqu'à ce que l'affichage indique la position du déséquilibre à l'intérieur. Une fois cette position atteinte, actionnez le frein à pied (si disponible) et la masse de frappe peut être placée à la position 12 heures. Répétez ces opérations pour l'extérieur de la roue. Après avoir fixé les poids à l'intérieur et à l'extérieur, équilibrez la roue pour la contrôler.



10.5 Application de poids adhésifs

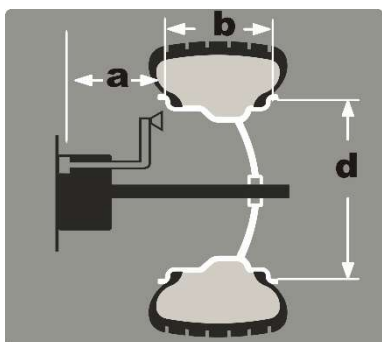
Faites tourner la roue jusqu'à ce que l'indicateur indique la position du déséquilibre à l'intérieur. Retirez le film de protection de la surface adhésive du poids et appliquez-le sur les points de la jante déjà mesurés. Répétez ces opérations pour la deuxième position du déséquilibre de la roue. Après avoir appliqué les poids, équilibrez la roue pour la contrôler.

Les surfaces à coller doivent toujours être propres, sèches et exemptes de graisse.

11 Utilisation de la machine

11.1 DYN (mode standard)

- Nettoyer la roue, enlever les masses d'équilibrage, vérifier la pression de la roue, choisir le type de montage en fonction du type de roue.
- Mettre la machine en marche
- Entrée a b valeur d



- Réglez la valeur "a" : Placez l'appareil de mesure dans la position de mesure, comme illustré à la fig. 1 maintenez l'appareil dans cette position pendant environ 4 secondes si l'enregistrement a été effectué puis replacez l'appareil de mesure en position 0.

La valeur mesurée en mode automatique s'affiche sur de à l'écran). Ou appuyez sur **a+** et **a-** pour régler la valeur manuellement.

- Utilisez la jauge de largeur pour lire la valeur de la largeur (ill. 2), appuyez sur **b+** et **b-** pour régler la valeur "b".
- Lisez la valeur du diamètre (marquée sur la roue), appuyez sur **d+** et **d-** pour régler la valeur "d".

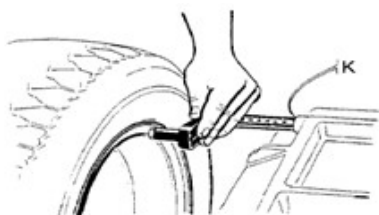


Fig.1 Fig.2

- Abaissez l'arceau de protection de la roue et appuyez sur  pour lancer le processus d'équilibrage.
- En quelques secondes, la roue passe à la vitesse de fonctionnement et commence à mesurer le déséquilibre.
- Les valeurs de balourd restent affichées sur les instruments 1 et 4 lorsque la roue est à l'arrêt. En appuyant sur le bouton , la valeur réelle du déséquilibre peut être affichée au gramme près.
- Si vous tournez lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'affichage de droite indique par des LED entièrement allumées la position angulaire correcte dans laquelle les masses d'équilibrage (position 12 heures) doivent être placées à l'extérieur (voir **ill. 3**).

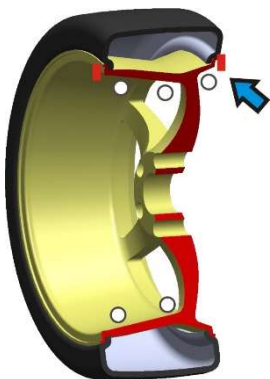


Fig. 3

- Continuez à tourner lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'affichage de gauche indique maintenant la position angulaire correcte à laquelle les masses d'équilibrage (position 12 heures) doivent être placées à l'intérieur, comme le montre la figure 4.



Fig. 4

- Une fois que vous avez fini d'appliquer les masses d'équilibrage, abaissez l'arceau de protection de la roue et appuyez sur le bouton , pour lancer une nouvelle procédure d'équilibrage.
- Si 00 00 est affiché (**fig.5**), l'équilibrage est en ordre et terminé.



Fig. 5

11.2 Mode ALU-1

(ALU-1, ALU-2 même fonction seule la position pour additionner les poids est différente)

- Régler les valeurs pour "a" "d" "b".
- Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'affichage ALU1 soit actif.
- Abaissez l'arche de protection des roues et appuyez sur  pour lancer une procédure d'équilibrage.
- En quelques secondes, la roue passe à la vitesse de fonctionnement et commence à mesurer le déséquilibre.
- Les valeurs de balourd restent affichées sur les instruments 1 et 3 lorsque la roue est à l'arrêt. En appuyant sur le bouton , la valeur réelle du déséquilibre peut être lue au gramme près.
- Si vous tournez lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'affichage de droite indique par des LED entièrement allumées la position angulaire correcte dans laquelle les masses d'équilibrage (position 12 heures) doivent être placées à l'extérieur (voir **ill. 6**).



Fig. 6

- Continuez à tourner lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'affichage de gauche indique maintenant la position angulaire correcte à laquelle les masses d'équilibrage (position 12 heures) doivent être placées à l'intérieur, comme le montre la figure 7.

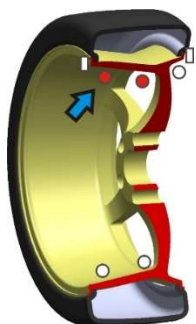


Fig. 7

- Une fois que vous avez fini d'appliquer les poids d'équilibrage, abaissez l'arc de protection de la roue et appuyez sur le bouton , pour lancer une nouvelle procédure d'équilibrage. Lorsque 00 00 s'affiche (**fig. 8**), le processus d'équilibrage est en ordre et terminé.



Fig. 8

11.3 Mode ALU-S

Ce mode est utilisé pour des jantes spéciales. Si ALU1 / ALU2 ne peuvent pas être utilisées, il faut alors sélectionner le mode ALUS.

- Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que l'indicateur ALU-S s'allume.
- Mesure et réglage des valeurs al, aE, d
 - Définir la valeur al : Tirez l'appareil de mesure et touchez la position FI pendant 4 secondes (**fig. 9**) pour modifier la valeur  ou  appuyez sur
 - Régler la valeur aE : sortir la jauge et toucher le point FE pendant 4 secondes, (**fig. 9**), valeur à mesurer pour modifier la valeur  ou  appuyez sur...
 - Régler la valeur d : Lire le diamètre de la jante sur la jante et régler la valeur d avec  et .



Fig. 9

- Abaissez l'arche de protection des roues et appuyez sur  pour lancer une procédure d'équilibrage.
- Mode Normal (SLC=OFF dans les paramètres 8.1 à modifier)
- En quelques secondes, la roue est amenée à la vitesse de fonctionnement et commence à mesurer le déséquilibre.
- Les valeurs de balourd restent affichées sur les instruments 1 et 3 lorsque la roue est à l'arrêt. En appuyant sur le bouton , la valeur réelle du déséquilibre peut être affichée au gramme près.
- Si vous tournez lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, l'affichage de droite indique, avec des LED entièrement allumées, la position angulaire correcte dans laquelle les masses d'équilibrage (position 12 heures) doivent être placées à l'extérieur (voir **ill. 10**).

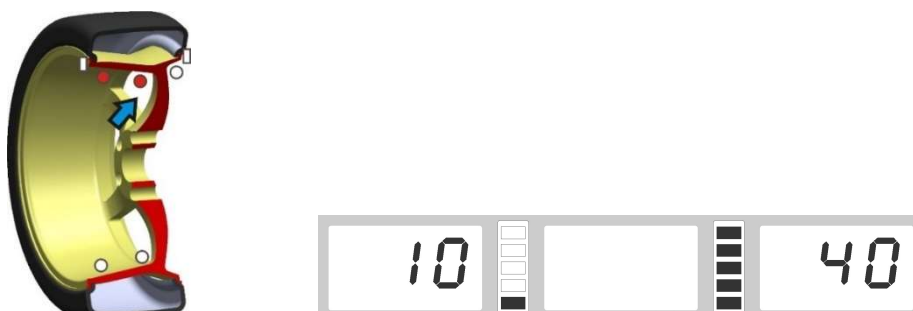


Fig. 10

- Continuez à tourner lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'affichage de gauche indique maintenant la position angulaire correcte à laquelle les masses d'équilibrage (position 12 heures) doivent être placées à l'intérieur, comme le montre la **figure 11**.



Fig. 11

- Une fois que vous avez fini d'appliquer les poids d'équilibrage, abaissez l'arc de protection de la roue et appuyez sur le bouton , pour lancer une nouvelle procédure d'équilibrage. Lorsque 00 00 s'affiche (**fig. 12**), le processus d'équilibrage est correct et terminé.



Fig. 12

Appliquer des poids avec le bras de mesure (SLC=ON sous 8.1 dans Réglages)



Fig.13

Tourner lentement la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'affichage de droite soit plein de LED. (fig. 14)

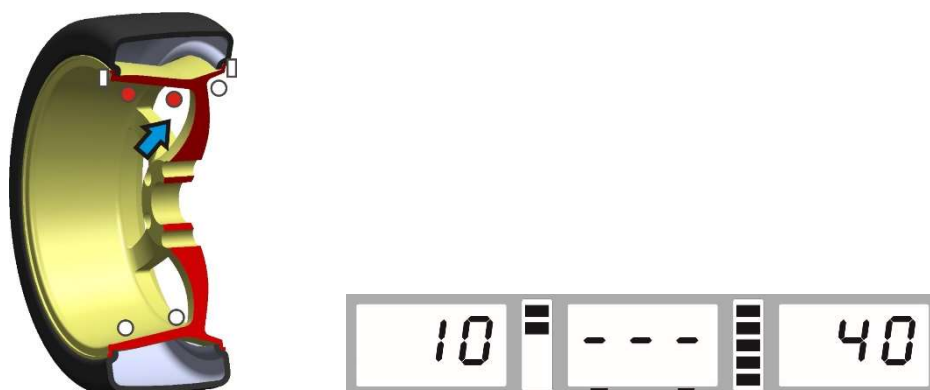


Fig.14

Prenez le poids adhésif et retirez la feuille de protection de la bande adhésive, puis placez le poids adhésif au centre de la tête du bras de mesure. (Fig 16)

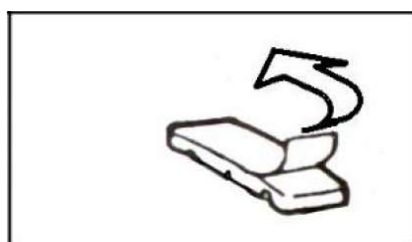


Fig. 15

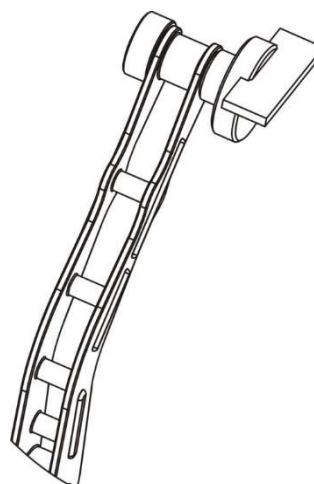


Fig. 16

Retirez le bras de mesure jusqu'à ce qu'un carré apparaisse sur l'écran central. (Fig. 17)



Fig. 17

Appuyez le bras de mesure avec le poids adhésif contre la jante pour que le poids adhésif reste accroché.

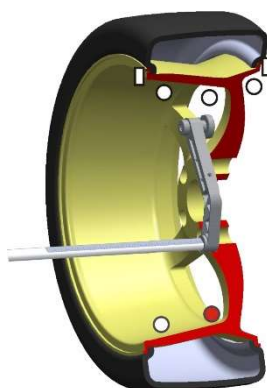
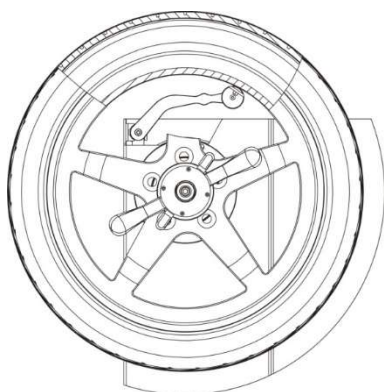


Fig. 18

Tournez la roue dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la LED de droite s'allume sur l'écran.

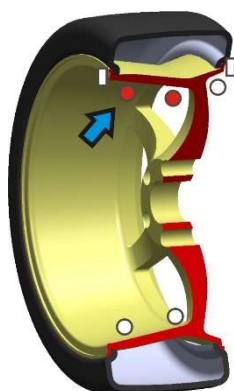


Fig. 19

Prenez le poids adhésif et retirez la feuille de protection de la bande adhésive, puis placez le poids adhésif au centre de la tête du bras de mesure. (Fig 16)

Retirez le bras de mesure jusqu'à ce qu'un carré apparaisse sur l'écran central. (Fig. 20)



Fig. 20

Appuyez le bras de mesure avec le poids adhésif contre la jante pour que le poids adhésif reste accroché. (fig. 21)

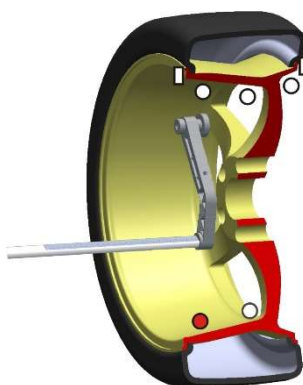
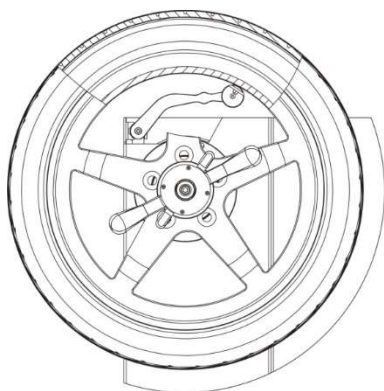


Fig. 21

Une fois que vous avez fini d'appliquer les poids d'équilibrage, abaissez l'arc de protection de la roue et appuyez sur le bouton , pour lancer une nouvelle procédure d'équilibrage. Lorsque 00 00 s'affiche (**fig. 22**), le processus d'équilibrage est correct et terminé.



Fig. 22

12 Fonction d'optimisation (OPT)

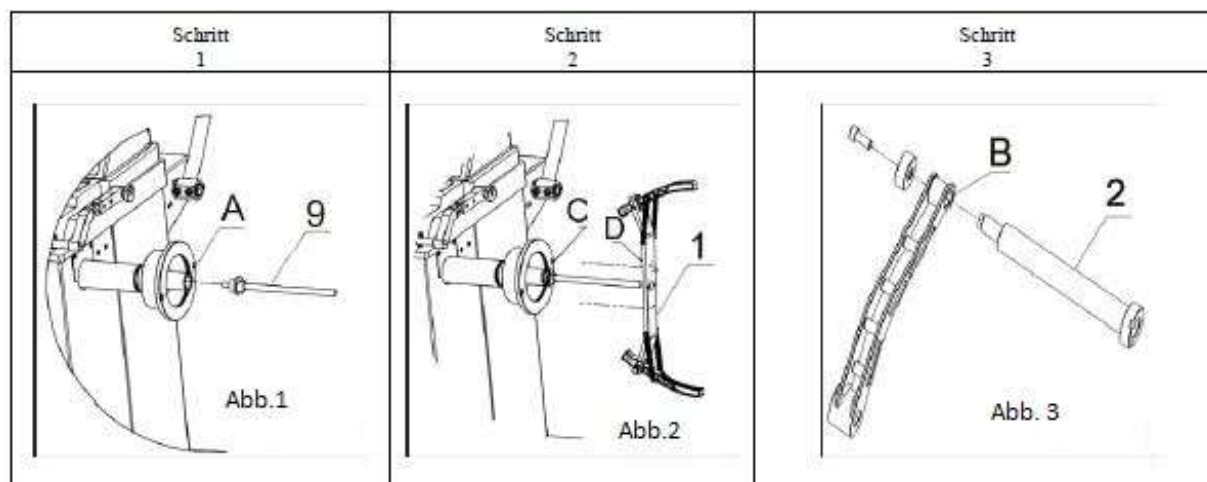
Remarque :

- Cette fonction ne doit être effectuée que par un utilisateur expérimenté.
- Si la valeur du déséquilibre est trop élevée, sélectionnez la fonction OPT
- Montez la roue et entrez les valeurs (a / b / d).

1	appuyer sur	vient >	
2	Fermer l'arche de protection des roues et appuyer sur	vient >	
3	A l'aide du démonte-pneu, tourner le pneu de 180 degrés sur la jante	Référence >	
4	Fermer l'arche de protection des roues et appuyer sur	vient >	
5	Tournez la roue jusqu'à ce que quatre LED s'allument (deux de chaque côté, voir sur l'image de droite), marquez la position C à la craie sur le pneu.	Référence >	
6	Tournez la roue jusqu'à ce que deux LED s'allument (une de chaque côté, voir sur l'image de droite), marquez la position D à la craie sur le bord de la jante.	Référence >	
7	A l'aide du démonte-pneus, superposer les repères C et D.	Référence >	
8	Fermer l'arche de protection des roues et appuyer sur	vient >	Si le déséquilibre est maintenant moins important qu'avant, l'optimisation a été un succès.

13 Roues de moto

Utilisez l'arbre d'équilibrage de roue que nous recommandons. Celui-ci est un accessoire optionnel portant la référence TRA0325.



1. Démontez l'arbre d'équilibrage pour voitures. Voir chapitre 4.2 dans l'ordre inverse.
2. Visser la pièce 9 en position A.(fig.1)

1. Placez la partie 1 sur la partie 9.
2. Visser la position D sur la position C.(ill. 2)

1. Retirez la tête de mesure standard pour la voiture.
2. Remplacez la tête de mesure standard par la moto n° 2. Fixez la tête n° 2 à la position B à l'aide de la vis (fig. 3).

Appuyez sur et maintenez la touche enfoncée, puis appuyez sur .

Pour régler la machine, appuyez sur pour faire défiler les paramètres jusqu'à ce que vous arriviez à l'écran de réglage.

type de roue. En appuyant sur et , vous changez de type de roue.

order	Display	Function	Display wheel type after turn on balancer
1		Car wheel	
2		Motorcycle wheel	

Lors de la mise en marche de l'équilibreuse, un signal sonore retentit et l'écran indique le type de roue sélectionné.

14 Entretien

14.1 Informations générales

Cette équilibreuse de roues ne nécessite que peu d'entretien pour garantir le bon fonctionnement de la machine.

- Maintenez la zone autour de la machine dégagée et propre.
- Gardez l'écran propre et clair.
- Utilisez uniquement un nettoyant qui s'évapore.
- N'utilisez pas de solvants qui laissent de l'huile ou des résidus solides.
- Gardez les adaptateurs, les cônes, la tige filetée, le réservoir sous pression et l'écrou à serrage rapide propres.
- L'accumulation de graisse et de saleté entraîne un équilibrage imprécis et une usure prématurée.
- Nettoyez ces objets une fois par jour avec un solvant qui s'évapore.
- Après le nettoyage, rangez ces objets aux endroits prévus à cet effet.

14.2 Entretien quotidien

Nettoyez les composants et les pièces ci-dessous et effectuez un contrôle visuel.

- Bride d'équilibrage
- Cônes
- Arbre d'équilibrage
- Écrou de serrage rapide
- Jauge de distance
- Jauge de largeur

14.3 Maintenance mensuelle

- Nettoyage minutieux de l'équilibreuse de roue
- Contrôle du raccordement électrique
- Calibrage des bras de mesure (si possible)
- Auto-étalonnage
- contrôle des pièces de la machine quant à d'éventuels dommages ou à l'usure

14.4 Démontage et élimination

Lors du démontage, la chute d'éléments peut entraîner des blessures.

Afin d'éviter tout dommage corporel et/ou environnemental lors du démontage et de l'élimination, les points suivants doivent impérativement être respectés :

- Afin d'éviter les blessures, il convient de veiller à l'utilisation d'outils appropriés et à la stabilité des pièces de la machine démontées.
- Porter des vêtements et des équipements de protection individuelle.

14.4.1 Élimination des composants

Éliminer les sous-ensembles de manière appropriée !

L'élimination non conforme des modules peut causer des dommages à l'environnement. et peut faire l'objet de poursuites judiciaires !

Éliminez les sous-ensembles conformément aux réglementations locales en vigueur. Veillez à l'élimination des produits auxiliaires de fonctionnement dans le respect de l'environnement. Respectez les prescriptions locales relatives au recyclage ou à l'élimination des déchets dans les règles de l'art.

La machine est composée de

- acier et aluminium (par ex. boîtier, plateau tournant, connecteur)
- Cuivre (par ex. moteur, câbles électriques)
- Plastique (par ex. câbles électriques)
- composants électroniques (par ex. platines)

15 Auto-diagnostic, messages d'erreur et recherche d'erreurs

15.1 Auto-diagnostic

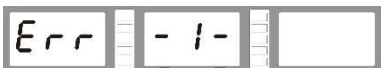
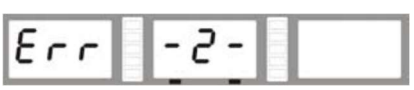
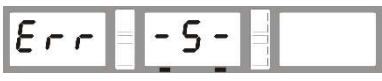
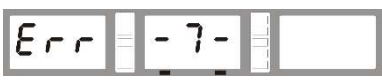
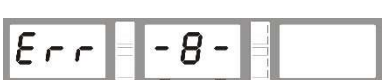
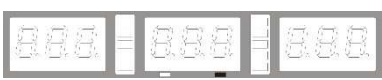
Appuyer sur la touche  pour accéder à l'autodiagnostic. Appuyer sur la touche  pour passer à la suite.

Appuyer sur  ou  pour quitter l'autodiagnostic.

Pos.	Annonces	Fonction	Fonctionnement normal
1		Annonce	Tout est éclairé
2		Capteur d'angle de rotation pour l'enregistrement de la position	Rotation de l'arbre, la valeur de la position varie de 0 à 127
3		Potentiomètre de distance	Les valeurs affichées sur l'écran de gauche sont comprises entre 327 et 340, si vous retirez le bras de mesure, les valeurs devraient changer.
4		Potentiomètre de diamètre	Les valeurs affichées à gauche sont comprises entre 327 et 340, si vous tournez le bras de mesure dans une autre direction, les valeurs changent.
5		Capteur de pression	Appuyez manuellement sur l'arbre d'équilibrage les valeurs changent 4X-4X 6X-6X

15.2 Messages d'erreur

Attention : pour être sûr, veuillez utiliser l'autodiagnostic, dès que l'affichage indique le code d'erreur, vérifiez les composants ou remplacez-les si nécessaire.

Pos	Code d'erreur	Raison	Solution
1		1. Ne pas tourner 2. La rotation est effectuée	1. Vérifier ou remplacer la carte de puissance 2. Vérifier ou remplacer le capteur de position ou la carte de commande 3. Réglage du support de la photo-cellule
2		1. Jante non tendue ou trop lâche 2. Capteur de positionnement	1. Serrage de la jante 2. Vérifier ou remplacer le capteur de positionnement
3		1. Pression des pneus trop faible 2. Forte déformation de la roue	1. Corriger la pression des pneus en fonction des valeurs par défaut 2. Vérification de la roue
4		1. Panne du capteur de position 2. Panne de la carte de commande	1. Vérifier ou remplacer le capteur de positionnement 2. Vérifier ou remplacer la carte de commande
5		1. Erreur interrupteur de contact 2. Panne de la carte de commande	1. Vérifier ou remplacer les interrupteurs de fin de course 2. Vérifier ou remplacer la carte de commande
6		1. Erreur carte d'alimentation principale 2. Erreur platine de commande	1. Vérifier ou remplacer la carte de puissance 2. Vérifier ou remplacer la carte de commande
7		1. Données perdues 2. Panne de la carte de commande	1. recalibrage de la machine 2. Vérifier ou remplacer la carte de commande
8		1. N'a pas ajouté 100 g lors de l'autocalibrage 2. Erreur platine de commande 3. Erreur platine de puissance	1. recalibrage de la machine 2. Vérifier ou remplacer la carte de commande 3. Vérifier ou remplacer la carte de puissance
9		1. Erreur interrupteur de contact 2. Erreur platine de commande	1. Vérifier ou remplacer l'interrupteur de contact 2. Vérifier ou remplacer la carte de commande
10		1. Erreur platine de commande 2. Erreur platine de puissance	1. Vérifier ou remplacer la carte de commande 2. Vérifier ou remplacer la carte de puissance
11		1. Problème de bras de mesure 2. Problème avec le potentiomètre de distance	1. Calibrage du bras de mesure 2. Remplacer le potentiomètre de distance et calibrer le bras de mesure

12		1. La machine est bloquée	1. Contacter le distributeur
13		1. Protection des données	1. Contacter le distributeur 2. Mise à jour

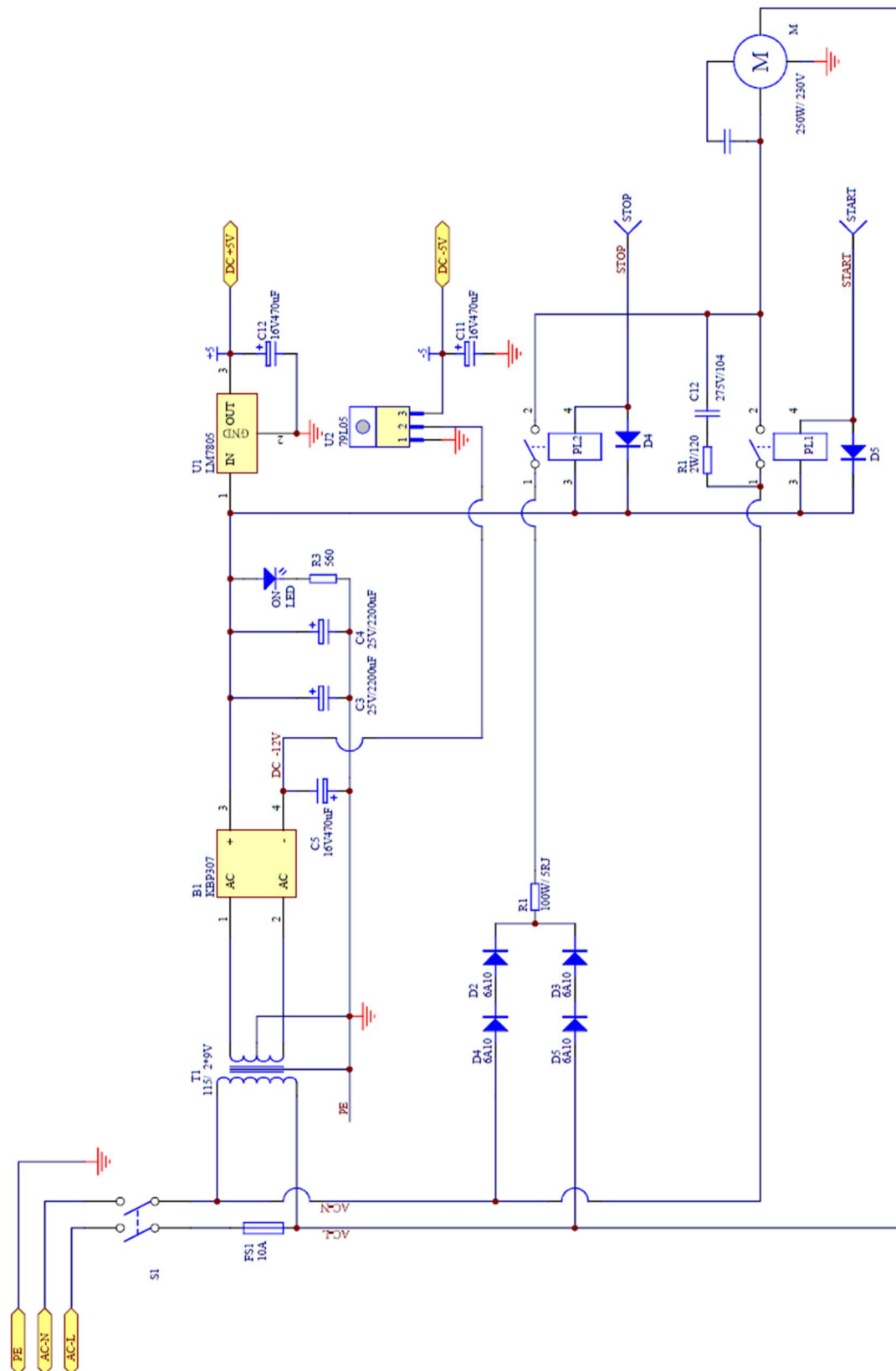
15.3 Dépannage

Symptôme	Cause	Solution
Pas d'affichage à l'écran après la mise en marche.	1. Panne de courant. 2. Bloc d'alimentation de la machine défectueux. 3. Connexion défectueuse entre la platine et le bloc d'alimentation. 4. Défaut de la carte mère.	1. Vérifier l'alimentation externe. 2. Changer le bloc d'alimentation. 3. Contrôle des câbles de connexion ainsi que des connecteurs. 4. Remplacement de la carte mère.
Les boutons "START", "Dis", "Br" et "Dia" n'acceptent aucune entrée.	1. Connecteurs détachés. 2. Carte mère défectueuse.	1. Retirer le couvercle de la machine et vérifier la connexion. 2. Changer la carte mère.
L'affichage est OK, mais la roue ne freine pas.	1. Connexion desserrée entre la carte principale et le bloc d'alimentation. 2. Défaut dans le bloc d'alimentation. 3. Carte mère défectueuse.	1. Fixation de la connexion câble/fiche entre la carte mère et le bloc d'alimentation. 2. Changer le bloc d'alimentation. 3. Changer la carte mère.
Vitesse de rotation trop faible, perturbation lors du freinage, imprécision lors de l'équilibrage.	1. Courroie d'entraînement trop lâche.	1. Ouvrir la machine, tendre la courroie d'entraînement. Ajustez le moteur et la courroie d'entraînement exactement l'un par rapport à l'autre.
Valeurs d'équilibrage imprécises.	1. La machine a été installée de manière instable. 2. Roue mal attachée. 3. Alimentation électrique défectueuse à l'intérieur de la machine. 4. Trop grande variation de la tension d'alimentation. 5. L'étalonnage a changé.	1. Mise en place et fixation selon le mode d'emploi. 2. Desserrer la roue et la tendre à nouveau, mais avec précision. 3. Vérification de toutes les connexions électriques à l'intérieur de la machine. 4. Assurer une alimentation en énergie conforme aux normes. 5. recalibrage de la machine selon le mode d'emploi

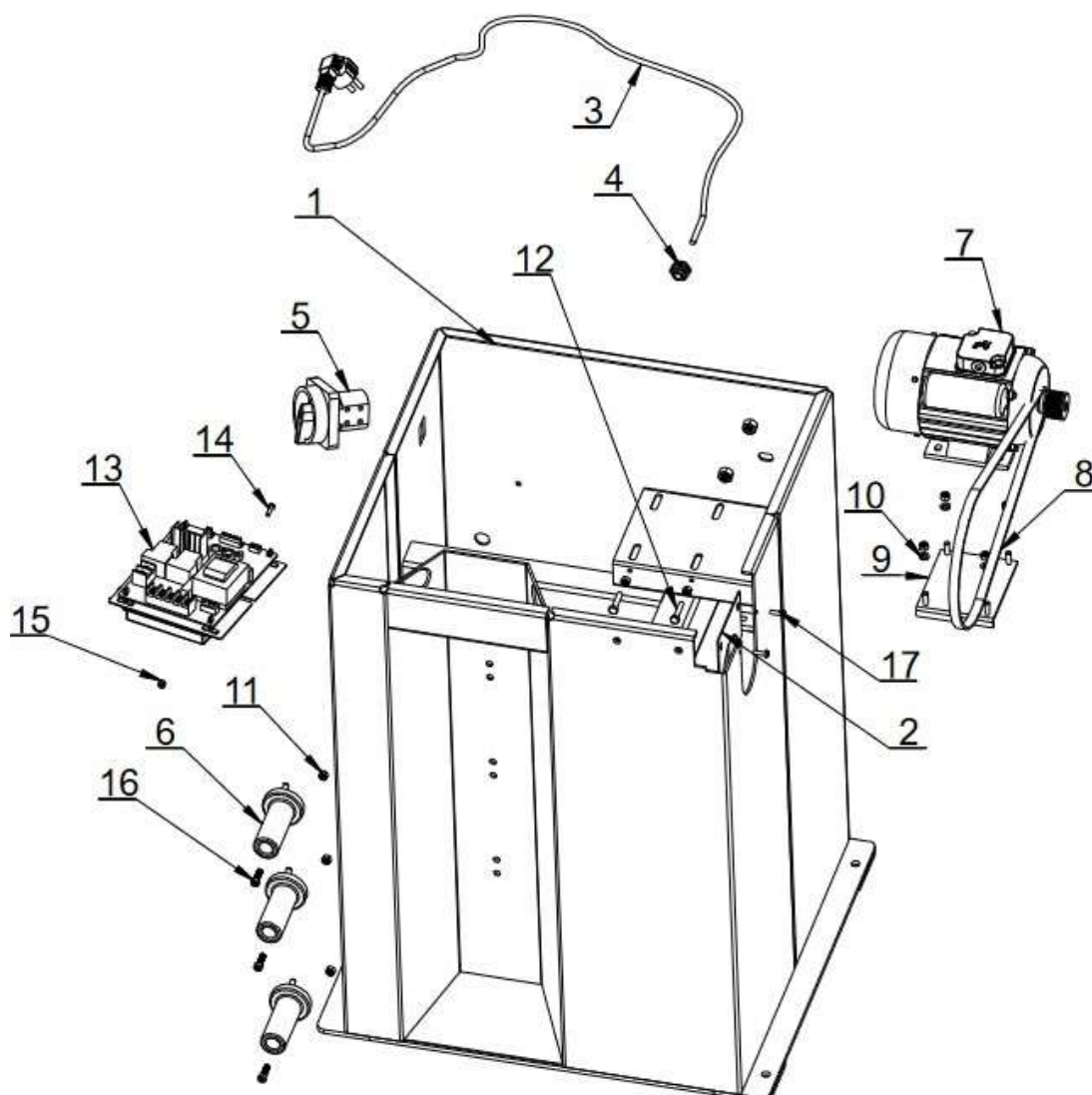
L'élimination des défauts doit être effectuée par des personnes compétentes. En cas de besoin, il convient de demander à cet effet les instructions et l'autorisation du service central.

16 Schémas électriques

16.1 Schéma électrique

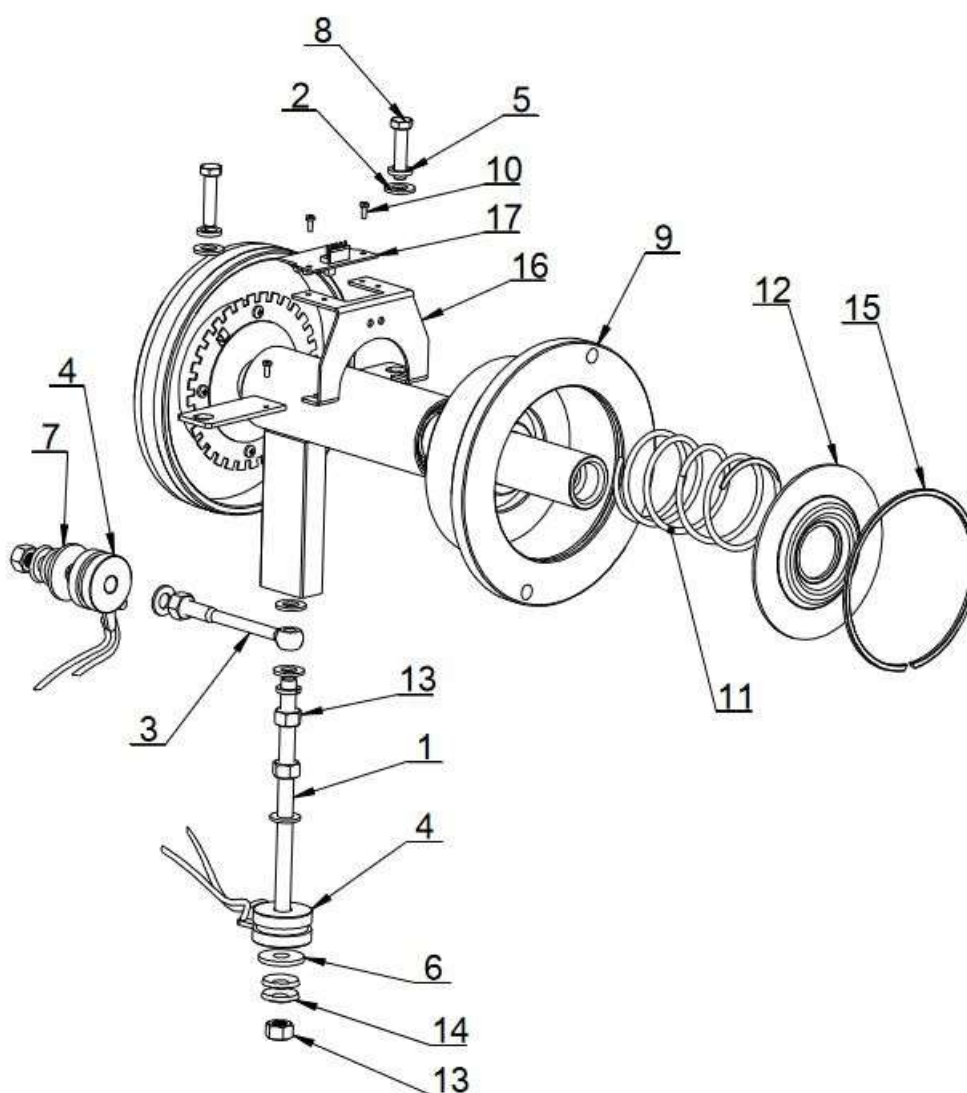


17 Plan et liste des pièces de rechange

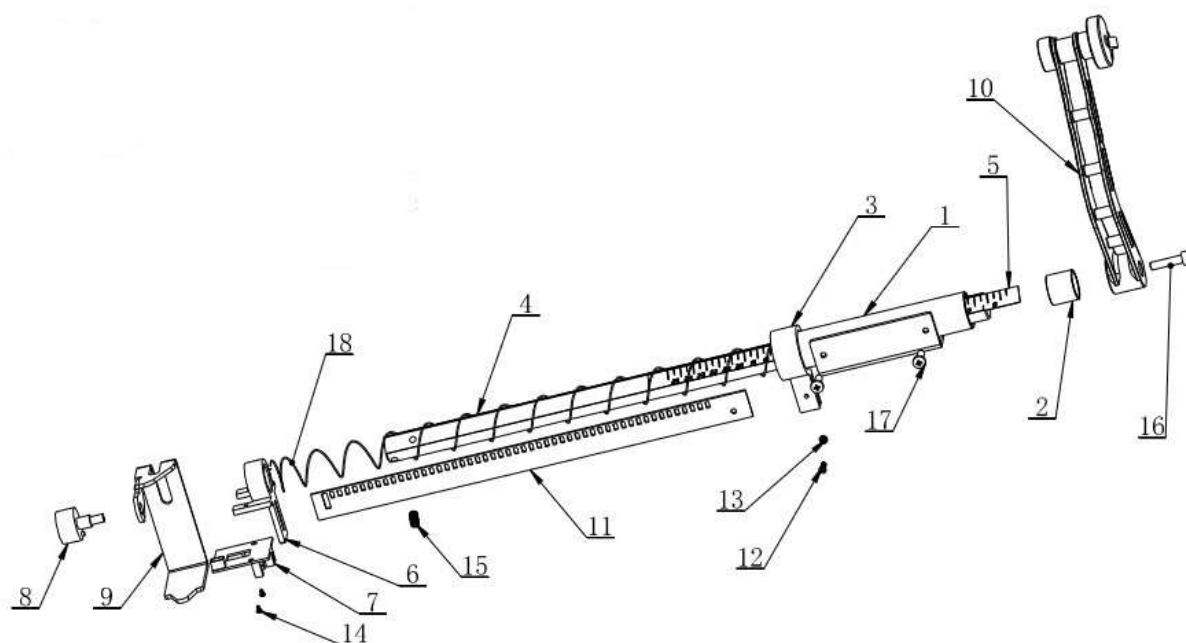


No	Description	Numéro de pièce	pièce
1	Boîtier	2067557	1
2	Petite plaque latérale	2043601	1
3	Fiche	4001901	1
4	Presse-étoupes	4002201	1
5	Interrupteur d'alimentation	4004394	1
6	Support	2034301	4
7	Moteur MY6324	4003001	1
8	Courroie 380J5	6000171	1
9	Siège fixe	2034501	1

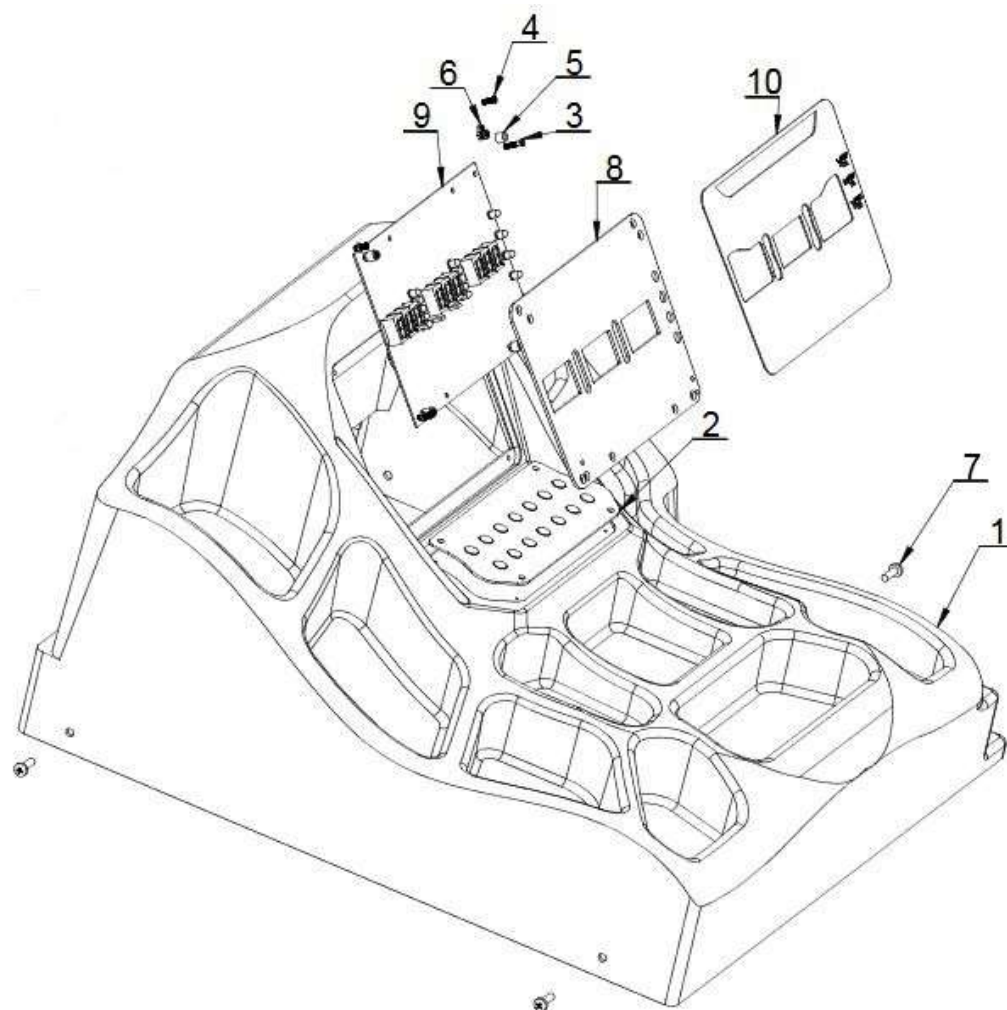
No	Description	Numéro de pièce	pièce
10	Rondelle Φ6	6000138	4
11	Écrou hexagonal GB41 /M6	6000309	8
12	Vis M6X30	6000120	1
13	Boîte de commande	2065781	1
14	Vis M5X16	6000271	4
15	Écrou hexagonal GB41 /M5	6000125	2
16	Vis M6X25	6000294	4
17	Vis M5X10	6000270	2



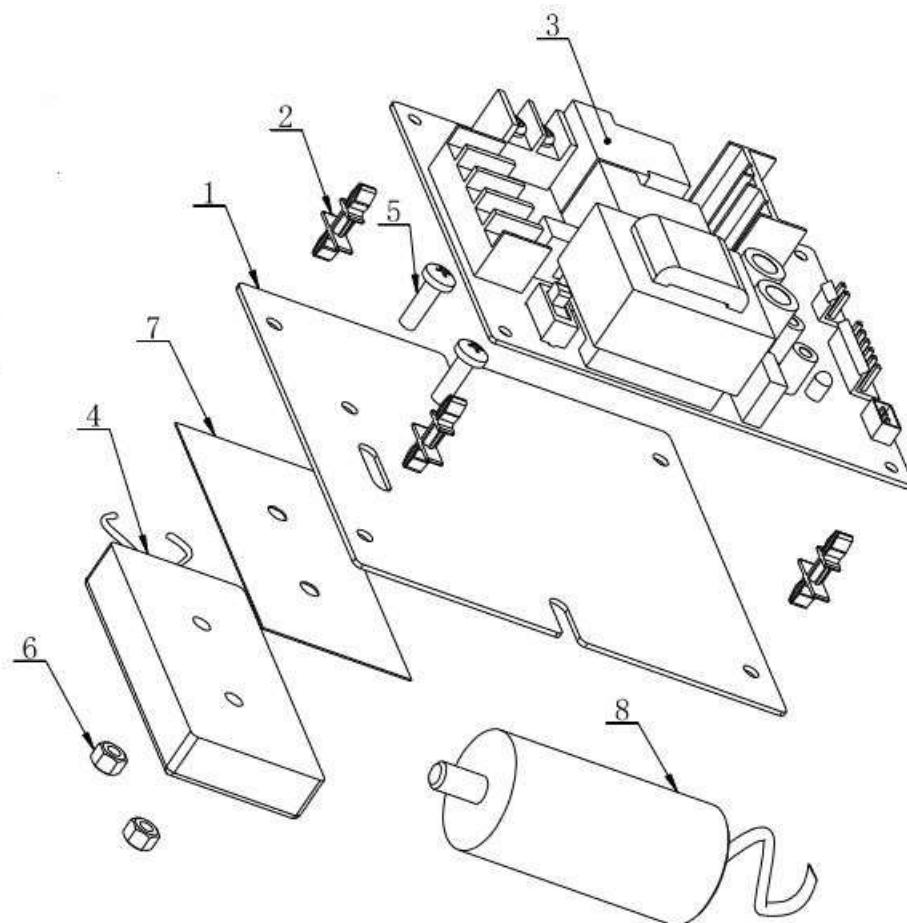
No	Désignation	Numéro de pièce	pièce
13	Écrou hexagonal GB41 M10	6000336	1
14	Rondelle de cuivre	6000159	1
15	Bague d'arrêt	2067389	1
16	Tôle de support	2034001	1
17	Plaque Pick Up	5000401	1



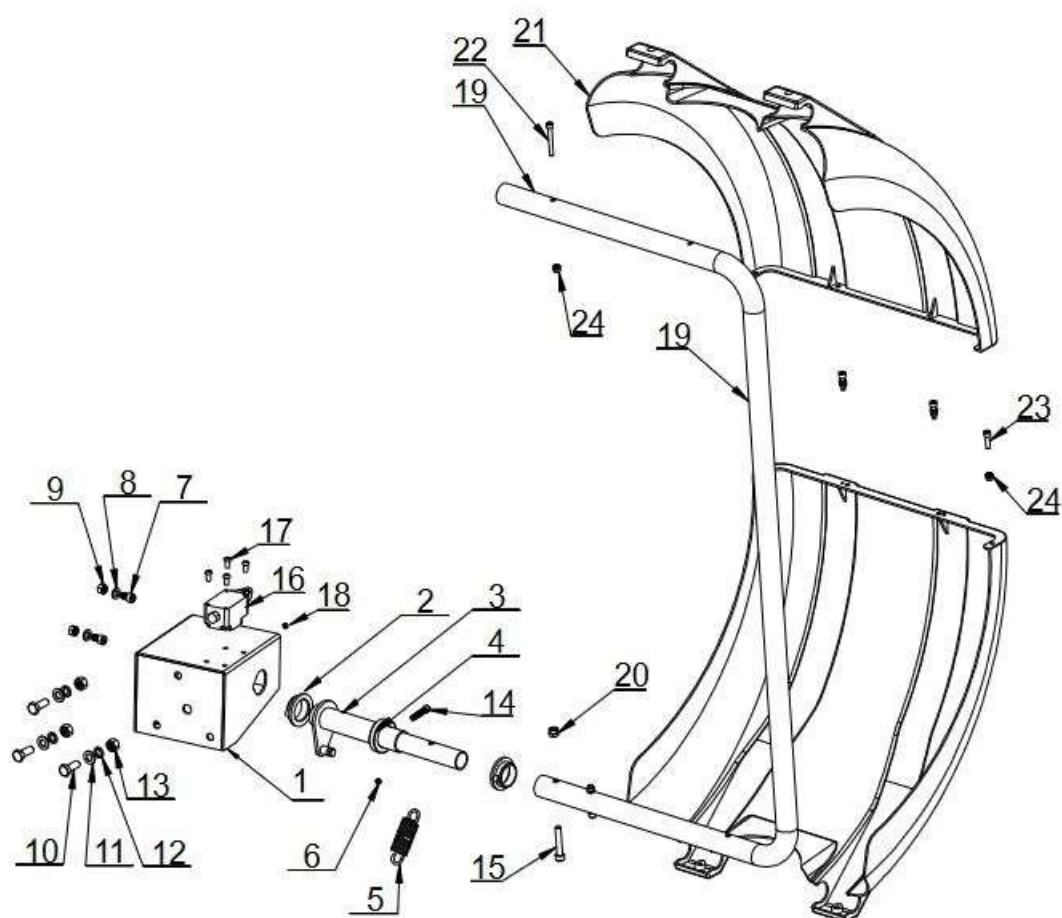
No.	Description	Numéro de pièce	pièce
1	Arbre	2064812	1
2	Douille en plastique	2064398	1
3	Carte de capteur de distance	2067562	1
4	Règle en aluminium	2046301	1
5	Échelle	5001388	1
6	Enregistrement	2067563	1
7	Enregistrement	2067439	1
8	Potentiomètre RV24/202	4004471	1
9	Porte-règle	2066172	1
10	Bras de mesure	2065780	1
11	Grille de détection de distance	2067437	1
12	Vis M3x12	6000375	1
13	Écrou hexagonal GB41 M3	6000124	1
14	Vis GB845 ST4. 2x16	6000160	2
15	Vis GB80 M6x12	6000230	2
16	Vis GB70 M6x20	6000114	1
17	Vis GB818 Mx16	6000271	2
18	Ressort de traction	2034401	1



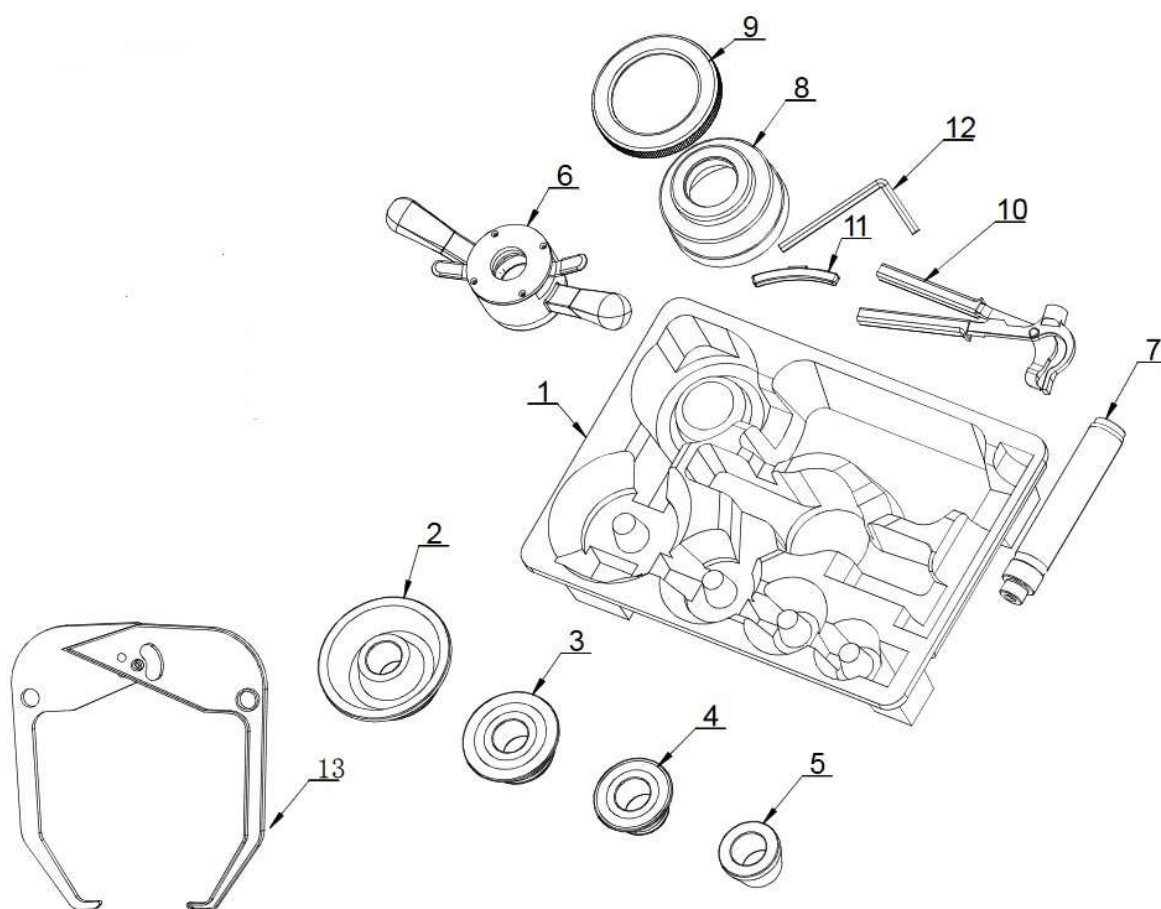
No.	Description	Numéro de pièce	pièce
1	Tête avec porte-outils	3005248	1
2	Clavier	5001376	1
3	Vis GB819 M3x16	6000374	4
4	Vis GB819 M3x10	6000375	4
5	Entretoise	4004389	4
6	Écrou hexagonal GB41 M3	6000124	12
7	Vis GB818 M5X16	6000271	4
8	Plaque de fixation	2065291	1
9	Carte d'ordinateur	5001320	1
10	Couverture d'écran	5001379	1



No.	Description	Numéro de pièce	pièce
1	plaque de fixation pour l'alimentation électrique	2066353	1
2	Supports	4004380	4
3	Carte d'alimentation	5001321	1
4	Résistance	5001350	1
5	Vis GB818 M5x16	6000271	2
6	Écrou hexagonal GB41 M5	6000125	2
7	Piste conductrice	3005175	1
8	Condensateur	5001351	1



No.	Description	pièce	No.	Description	pièce
1	Capot de protection	1	13	Écrou hexagonal M10	3
2	Douille en plastique	2	14	Vis M6X35	1
3	Arbre	1	15	Vis M8X45	1
4	Embout de câble	1	16	Micro-interrupteur	1
5	Ressort de traction	1	17	Vis M6x12	2
6	Vis M6X10	1	18	Écrou hexagonal M4	2
7	Vis M8X20	2	19	Tube courbé	1
8	Rondelle Ø8	2	20	Écrou hexagonal M8	1
9	Écrou hexagonal M8	2	21	Couverture en plastique	2
10	Vis M10X25	3	22	Vis M6X45	2
11	Rondelle Ø10	3	23	Vis M6X20	4
12	Rondelle élastique Ø10	3	24	Écrou hexagonal M6	6



No.	Description	Numéro de pièce	pièce
1	Insert d'emballage	7000114	1
2	Cône 4	2033701	1
3	Cône 3	2033601	1
4	Cône 2	2033501	1
5	Cône 1	2033401	1
6	Ecrou de serrage	2042901	1
7	Boulon fileté	2042201	1
8	Capuchon en plastique	3005018	1
9	Tampons en caoutchouc	3005019	1
10	Pince d'équilibrage pour masses d'impact	2065780	1
11	Poids d'étalonnage	6000210	1
12	Clé	6000169	1
13	Couteau pour jantes	3005056	1

18 Première mise en service

Attention

Afin de préserver les droits à la garantie, le justificatif de première mise en service dûment rempli doit être renvoyé au fabricant.

- Machine d'équilibrage de roues déballée de manière professionnelle et transportée sur le lieu d'installation.
- Manuel d'utilisation lu et compris
- Machine d'équilibrage des roues installée et fixée sur un sol plat
- Raccordement électrique correctement effectué
- Arc de protection de roue monté
- Paramètres de base vérifiés ou modifiés
- Machine à équilibrer les roues calibrée

Aucun défaut n'a été constaté, de sorte que rien ne s'oppose à la mise en service.

ATTENTION : Veuillez renvoyer le justificatif de première mise en service préparé ci-dessous à renvoyer au fabricant pour que les RÉCLAMATIONS DE GARANTIE soient valables.

Détacher et envoyer ou faxer à Weber GmbH, Sülzbach 1, 37293 Herleshausen, Germany, Fax +49 (0) 5654-794.

PREUVE DE LA PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Machine d'équilibrage de roues TYPE WEBER STW 202, année de construction _____,

Serien-Nr. _____

Date d'achat : _____ Adresse du revendeur : _____

date : _____

Signature : _____

Adresse de l'opérateur

Par fax au : +49 (0) 5654-794

Weber GmbH
Sülzbach 1
D-37293 Herleshausen



Vidéo de montage
STW-202



Page d'accueil de Weber-
Werke



Chaîne Youtube Weber-Werke